canal de Roubaix entre Estaimpuis et Leer-Nord.

in enfant tué par l'explosion d'une. Dimanche, vers 7 h. 172 du matin, un affreux accident est furvenu dans la ferme de M. Charles-Henri Vervache. Le fils aine du fermier, Eddvine, are de Sant, a leté ten par l'explosion d'une grenade avec laquelle il jouait.

#### \*\*\*\*\*\*\* NOS BRAVES A ROUBAIX

#### Légion d'Honneur

Est nomme Chevelier à la date sin '9 septembre, W. Motte Alfred-Philippe-Ferdinand Joseph, sous lice tenant de réserve au 43º régiment de réserve, pilote-aviateur (groude Weillier).

« Officier pilote du plus magnifique courage, faisant preuve tous les jours d'un allant intrépide et inlassable. Spécialisé dans les re-tonnaissances lointaines, a su rapporter au commandant de rès importants renseignements recueillis en pénétrant par le combat très foin dans les lignes ennemies. Le 16 avril 1948, an cours d'une mission photographique, a été attaqué par huit appareils allemands, a soutenu le combat avec une énergie indomptable et a réussi à rejoindre nos lignes, sa mission terminee, avec un avion criblé de balles. Deux citations. »

La présente nomination comporte l'attribution de la Croix de guerre avec palme, M. Alfred Motte est le fils de M. Albert Motte, le grand industriel récemment décédé à Roubaix, Il était président de la société de gymnastique « La Roubaisienne ».

#### Médaille Militaire

Sartorius Emile, interprète auprès d'une unité américaine : « A fait preuve d'une des plus belles qualités de courage et de dévouement en cherchant lui-même, dans un village violemment bombardé des abris pour les soldats américains. A été grièvement

Décoré de la médaille militaire française avec cette citation et la croix de guerre américaine

M. Sartorius Emile, est le fils de Madame Sartorius, négociant en tissus, rue Pauvrée.

#### Un des plus jeunes capitaines de l'armée française

Le capitaine André Durot, fils de M. Durot-Capelle, 132, rue du Collège, est un des plus jeunes capitaines de l'armée française. Il fait partie du 412e régiment d'infanterie. Il a quitté Roubaix à la mobilisation comme sergent au 16º bataillon de chasseurs à pied et il est revenu chez ses parents samedi. Il fut promu su cessivement aspirant sous-lieutenant le 22 décembre 1914, puis sous-tientenant le 12 noût 1915, lieutenant

le 12 août 1917 et enfin, capitaine le 26 juillet 1918. Il fut nomme chevalier de la Légion d'Honneur pour faits

de guerre le 25 août 1918. Il est titulaire de 3 citations : deux étoiles et une palme, pour les motifs suivants :

« Déjà blessé. S'est montré en toutes circonstances et notamment au cours des derniers bombardements, d'une très grande bravoure, méprisant le danger. »

Cette citation est datée de mai 1916.

La deuxième citation est datée de décembre 1916 :

« A fait preuve du plus grand courage en entrainant sa section à l'assaut d'une position extrèmement fortifiée. S'y est maintenu mal-gré un violent tir de mitrailleuses, a pris une large part dans la capture de prisonniers, tuant de sa main un officier allemand qui résistait encore. Blessé deux jours plus tard, alors qu'il refoutait à la grenade une contre attaque qui était pénétrée dans nos tignes. »

La troisième citation date de la reprise de Noyon :

« Commandant da compagnie d'avant-garde du bataillon et ise heuriant à l'ennemi au passage d'une rivière marécageuse a su, par ses habites dispositions et son espoit de décision rennemquable, manœuvrer son adversaire, à tel point que, bousculé sur la rivière, celui-ci devait, en moins d'une heure, lui abandomer la presque totalité d'un village et d'un bois voisin, assurant ainsi au bataillon la possession d'une tête de pont, d'une extrême importance pour le développement des opérations futures. Pendant vingt-quatre heures n'a tessé de harceler l'emnemi jusqu'à ce que ve dernier tui att abandomé le village et tout le bols. Au petit jour a repoussé une contre attaque, dernier et inutile effort pour nous arracher le terrain

M. André Durot est en outre titulaire d'une décoration italienne

Ce capitaine est au front depuis le début, et même blessé, était soigné près du front et n'a jamais voulu retourner à l'arrière.

### A Tourcoing

ORDRE DE L'ARMÉE. — Stragier Jules, caporal de la ... Cfe du ... régiment de génie : A fait, dans la nuit du 20 au 21 juillet, sous le feu des mitrailleuses-emmenies, une recommaissance de pas age tur la Marne. Dans la journée du 21. chargé d'installeu un va-etvient sur cette rivière, a été pris sous le feu de l'ennemi, a dû rester caché dans l'eau pendant trois heures en attendant la nuit Stragier Jules habithe 55, rue de Mulhouse, à Tourcoing.

## \$

## APRES L'OCCUPATION ALLEMANDS

#### Autour

### de la prise de Lille-Roubaix-Tourcoing Les réfugiés du Mord à aris

La prise de Lille-Roubaix-Tourcoing fut accueillie par les ex réfugiés du Nord avec un enthousiasme indesc Au Comité du Nord, rue de Dunkerque, c'était une animation extraordinaire. Des larmes de joie emplissaient les yeux de ces Français que l'inva-ion avaient chassés de lenr foyer.

#### Un hommage à M. Delesalle et à Monseigneur Charact

Dans la « Libre Parole » M Mollet écrit que dans cette l'ongne servitude de Liffe le moral de l'héroique cité ne faiblit pas un instant sous l'administration de son vaillant maire M. Charles Delesalle, et l'assistance du courageux évêque Monseigneur Charost.

#### A CROIX

Les Allemands ont quitté Croix dans la puit du 46 au 17, à 2 h. du matin Les pionniers restés ont fait sauter les ponts dans la soirée du 46 octobre il n'y eut pas d'accidents à déplorer L'asine à gaz. est restée intacte.

### A la Mairie

Un lieutenant de la mission française est arrivé à la Mairie, dans la soirée de vendredi. Le lendemain vers 2 heures, deux maréchaux de logis français

vincent également. ont demanité une liste de reconsement exacte de la population ns one demande due inste de reconsentent exacte de la population et de créer un bureau pour la poste. Ce bureau la céé installé su Commissariat de Police

La circulation est interdite en dehors de Croix. Il est aussi demandé à la population de voiler le plus possible les

#### A WASQUEHAL

Les Allemands ont quitté Wasquehal dans la nuit du 16 au 17 ochbre. Vers 10 b. du soir le commandant et ses officiers sont partis

tout en laisant une equipe de promières de gare sauter les ponts. Jans la soirée du 16, vers 9 h. 1/2, les ponts commencered à sauter. Le pont du chemin de la différent-flouge, sur la route l'ille-flourcoine, sauta le première; dis explosions sauvirrent, brisans cinq ponts et choq écluses. Il y a la de dég est actricle et une most à déplorer, celle d'une femme ha l'itant le nº 3 de la rue Clement-Bethune. Les derniers Allemands, une vingtaine de uhlans restés rue lean-Bart, partireat le 27, lars 6 h. du soir, en faisant sauter le dernier pont : le pont Molinet.

Dans la journée du 18 deux soldats allemands vincent se consti-les prisonniers à la Mairie. Un soldat anglais les conduisit à l'ar-

rière.

Egalement dans cette journée, une patrouille anglaise, composée d'une dizaine de cavaliers, commandée par un officier, et venant du Pont de Marcq, après avoir passé devant la Mairie, se dirigea vers le petit hois de Flers. Quelques Allemands, cachés la avoname nitrailleuse, tirèrent sur les Anglais. Tous furent blessés et l'efficier atteint à l'intestin tomba de rheval. Transporté à l'estaminat du fietit-wasquedal, il succomba dans lapace-mail.

A la l'intest, le commandant allemand, avant son départ, a maisi une encaisse municipale de 4.545 fr.

une encaisse municipale de 4.345 fr.
A l'Energie Secondac, les anem A l'Energie Steutique, les anomands, après avoir manufecté le projet de faire sauter l'usine, se sont bornés à brûler les turbines, sauf deux.

#### A TOURCOING

## La visite du général Beauvoir de Lisle

Hier est arrivé à Tourcoing, le lieutenant-général Sir Beau-voir de Lisle, commandant du corps d'armée anglais qui vient de libérer les trois vittes du joug allemand. Le général, qui était accompagné de ses aides de-camp, le

lieutenant-colonel Miller et le lieutenant-comte O'Gorman, s'es présenté vers midi à l'Hôtel de ville ou il a été reçu par l'administration ampiripale. Sir Beauvoir de Lista conseile grandle balcon; il a été l'objet d'une enthousiaste manifestation de

#### Un dépôt de munitions abandonné par les allemands fait explosion

Nous avons parlé hier de la grande quantité de munitions abandonnées par les Allemands dans l'établissement de MM. Lorthiois frères à Mouvaux-les-Erancs. Ce qui restait a explosé au cours de la nuit de same di à dimanche, vers 3 beures provoquant un violent incendie. Les dégats sont importants.

#### Dans les Communes

#### des Cantons de Tourcoing

La plupart des localités des Cautons de Tourcoing n'ent eu à souf-frir du bombardement que ces temps derniers, c'est-à-dire au moment où commençait la débacle de l'armée alternande

A HALLUIN

La Ville d'Halluin, presque riveraine de la Lys, est l'anc de uciles de notre Région qui out et le plus à soutfrir. En septembre 4947, elle subit un bombardement assez violent. Les premiers obus arrivèrent sur la Ville le 17 Septembre; le lendemain l'un des projectiles occa-sionna l'incendie de l'importante fabrique de chaises de M. Vanneddeghem, rue du Midl. Le 20, il y out Averne de l'Hôpital et Rue St-Pierre, 43 tués, parmi la population civile. Le Dimanche 28 Septembre dernier, la Ville était à nouveau l'objet

d'un hombardement. Immédiatement les Allemands ordonnaient l'éva-cuation de la Population pour le lemanment lundi et le jour suivant. Il se trouvait encore à Halluin 8.000 personnes; 4.000 personnes de-valent quitter la Vine chaonn de ces deux jours; muss les évène-ments se précipitièrent, la papulation évacua presque complètement le lundi. Il ne restait plus que quelques hommes et le personnel de la Mairie, qui d'ailleurs était forcé d'abandonner Halluin le lendemain

Les Allemands avaient entre temps, fait sauter le pont du Cheminde Fer établi sur la Lys. Depuis aucune nouvelle n'est parvenue

jusqu'à nous.

A RONCQ. — Ce n'est que ces dernières semaines que Roncq eut à subir le bombardement ; la Commune avait été jusqu'à ce temps

pour ainsi dire épasgnée.

Les premiers obus Anglais arrivèrent à Roncq, il y a quelques semaines, mais ce fut dans les premiers jours de ce mois que le bombardement devint plus violent. Les projectiles tombaient au Hameau du Vinage et aux environs de la Care. Ces deroiers jours, il y eut neux victimes, MM. Adolphe Bracckelandt journalier au Blane-Four et Jules Parmentier, Cantennier communal, à Rongq.

Tous deux furent toes sur le coup.

Les Allemands ont violemment bombardé le Blane-Four Jeudi soir

Trois personnes ent été suées, dont deux ferunes et un jeune gar-çon de 13 ans. L'une des victimes, Me Gaston Vérin Nollet était marié depuis an mois à peime. Le jeune garçon était son neveu. Mardi derwier les sullemands ont fallemanteriles salles sère s machines des deux Usimes de MM. Leurent Frères, à la "Vallée; le lendeunain le Pont de Chemin de Fer de la Rue de la Vieille Cour et la voié ferrée subscalent de métaire cert subissaient le m

Les derniers habitants de Roncy ont évacué les premiers jours de

A BONDUES. — Cette Commune out peu à souffeir Elle sut quelque peu bombardée, il y a huit jours environ; un habitant M, Edouard Dorchy, Menuisier, fut tué par un éclat d'obus, en pleine Place du Village.

A BOUSBECQUE. — De Bousbecque, il ne reste que des ruines. Le première bombardement par les armées affiées ent lieu en Septembre 1947: beaucoup d'obus tombbrent sur la félature de M. Jean Leurent qui fut doct enfloatingagée, ansi que plusieurs habitations de la commune. L'importante papeterie de MM. Balle frères et Lecomie cut également à souffrir. Dans le voisinage de cet établissement se trouvait un parc de néonniers un était nartheulièrement sement se trouvait un pare de pionniers qui était particulièrement visé par le tir de nos alliés. C'est surtout, ces jours derniers que Bousbecque eut à souffrir;

l'église qui contenuit le tembrau d'Auger de Bousheeque, le fameux diplomate flamand est presque anéantie. Les établissements indus-triels sont en partie détruits; les maisons ne constituent plus que des ruines

Telles sont les conséquences du bombardement effectué ces jours

ci par les allemands.

A LINSELLES. — La commune de Linselles ne fut bembardée qu'au début de ce mois. Les Allemends, quelques jours avant leur départ, ont incendié plusieurs maisons et fait sauter l'église et les cheminées des établissements de MM. Bouteny, Rue du Flégard, Masurel, Rue du Caillou et Tiberghien, Rue de la Bassée.

## Les autres communes de la Région

Beaucoup de localités de notre Région ne sont plus que des ruines Il en est ainsi de Comines (Belgique) Quesnoy-sur-Deule, Wervieq (Belgique). Monin, Warretten, Commus (France) et Wervieq-Sud,

NEUNILLE-EN-FERRAIN. - Cette commune a recu ces jours derniers un certain nombre d'obus; il y a relativement peu de dégats.

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ETAT CIVIL

ROUBAIX. -- Naissances du 48 octobre. -- René Picavet, rue du Coq-Français, 152. - Jacques Barbet, rue des Trente. 38. Dices du 18 octobre. - Gérard Deldyck, 5 mois, rue du Gé-éral-Chanzy, 23. - Christine Decory, 70 ans, saus profession, péral-Ghanzy, 23. - Christine Decory, 70 ans, saus profession, rue de Barbieux, 15. Hôpital. -- Adolphe Van Damme, 56 ans, rue de Barbieux, 15. Hôpital. -- Clémence Picard, 72 ans, rue Coligny, 43. -- Charles Leman, 66 ans, boulevard de Metz, cour

TOURCOINO. — Naissances du Dorville, rue des Poutrains, H. - Naissances du 17 octobre 1918. — Robert Poutrains, 31. Fernand Momez, rue de la

Cité, 21. Décès du 15. -- Paul Vincent, 59 ans, tisserand, rue d'Havré 3. Du 16. - Clémeuce Toncke, 18 ans, sans profesion, rue des Roses. 2. - Ch. les Lefebrre, 74 ans, sans profession, rue d'Havré, 3. - Du 17. - Charles Vandemeertele 78 ans, monai. sier. Boulevard de l'Egalité, 6. - Pierre Carnette, 36 aus, fileur, rue de Mirapudrome, 22. — Joles Lablace, 80 mis, cansprofession, rue d'Havré, 3. — Julie Becker, 69 ans. sans profussion,

ras de Prois. (1). — Hanna Derrêke. O ans. — processe de la Manche Porte, 12. — Du la — Cécle fanssa profession, rue de Danjarque, 16. — Zoe Descara, 55 ms, marvante, rue Wance Council, 19.

## Chronique locale

## ROUBAIX

## L'ARRIVEE DE M. ROINCARE

président de la République

#### ROUBAIX

L'administration municipale a été informée. officiellement de l'arrivée de M le Président de la République. Des ordes out et donnés en vue de la réception qui doit avoir lieu, aujourd'hai lundi.

Dimanche matin, une équipe d'ouvriers était occupée à des travailes de décoration rue Neuve, ainsi que sur la route que doit parcounir. M. le Président de la République.

A ce propos, la mote sorvante a éte affichée, dimanche soir:

Avie. — Monsieur le Président de la République Bran-çaise, pour consacrer officiellement de petour, de notre ville à la mère Patrie fuit anuoncer qu'il se rendra à Roubaix Lundi 21 Octobre, vers 9 heures 1/2.

La Municipalité invite la population roubeissienne à lui faire-le chaleureux accueil qu'il mérite et de se mouver sur la Grandes-Place à l'heure indiquée pour dui manifester toute la joie qu'elle ressent à être enfin délivrée de l'oppression allemande dout elle

souffrail depuis quatre années.

Nota: Si par suite de circonstances imprévues, M. le Président de la République ne pouvait se trouver dans notre ville le matin, son sarrivée aurait lieu à 2 deurses de l'après-midi. Le der Adjoint ffois de Maire, H. THERIN.

## Réception à l'Hôtel-de-Ville

## du général anglais Beauvoir de Lisle

Le général anglais Beauvoir de Liste, commandant un corps. d'armée, accampagné de son étal-major, est armée dimanche à Roubsik, un pen avent inidi. Il a été reçu dans des salons de l'Hôtel-de-Ville par M. Thérin, maire, entouré des adjoints et. des membres du Conseil municipil.

M. le Maire, a déclaré au général la joie qu'il éprouvait de le recevoir; il l'a chaudement Jélicité pour les résultats obte-nus par l'armée britannique. Grâce à votre vaillance et à celle de vos braves soldats. a-t-il dit, nous avons été délivrés du joug de l'oppresseur. Au nom de la population, de l'administra-tion, du conseil municipal, je vous dis du fond du cœur merci. Puis M. Thérin lui remot un magnifique touquet de fleurs.

Le général Beauvoir de Lille, par l'intermédiaire d'un de ses-officiers supérieurs, a remercré en français M. le Maire et la population, de la chaleureuse réception dout il est l'objet. Il a en ontre déclaré que son concours était assuré pour ramener-un peu de bien-être. S'il y avait, par lassard, des malentendus, il demande de lui en réfé e: immédiatement.

La réception a pris ûn et le général a été conduit par les au-torités locales jusqu'à son auto qui l'attendait au pied du perron de la Mairie, où il a été l'objet d'une vive munifestation de

sympathie.

#### Récompense

Une récompense de 2.000 francs sera donnée à toute personne qui auna fourni aux Autorités Militaires Anglaises des rensei-gnements qui auront amené l'arrestation et la condamination

Le service de police militaire. - L'autorité mili-taire anglaise a, des dimandre matin, pris les mesarus nécessaires pour assurer la sécurité publique. C'est ainsi que les habitants ont pu remarquer, aux carrefours des rues des soldats britanniques portant un brassart avec les initiales M. P.

Permissions pour les soldats originaires du Nord. — On dit que les soldats du Nord vont obtenir prochainement des permissions pour revoir leurs familles. Cette nouvelle va être accueillie avec une véritable joie par

les populations qui n'ont pas vu les leurs depuis plus de quatre

UNE CERTAINE SOMME D'ARGENT a été trouvée. Pour la réclamer,

#### WATTRELOS

Un enfantblessé par l'explosion d'une cartouche. — Dimanche après-midi, à la place Carnot, un jeune enfant jouait avec une cartouche allemande qu'il jetait er l'air, llorsqu'elle éclata. De posit, matheureux eut un crit crevé. et deux doigts enlevés. Il a été transporté à l'hôpital.

## TOURCOING

## Une visite du Président de la République

M. Poincaré, Président de la République, est attenda, au-jourd'hui, à Tourcoing. M. Poincaré, venant de Routaix arri-vera probablement vers 10 heures 112 du matin.

L'ornanisation du navitaillement. Une visite de M. Tilman. - M. Tilman, conseiller d'Etat pour le ravitatifement est arrivé à Tourcoing, dimanche vers midi. Il a été ceçu par l'Admenistration municipale et le Comité local Hispano-Noerlandais avec lequel il s'est concerte

On peut être assuré que la reorganisation complète des impor-tants services du ravitathement ne tardem pas et que la population sera sous pen, fournie de choses qui depuis longiemps faisaient totalement défaut.

LES FUNERATURES DEUN AVIATEUR, ANGLAIS. - Aujourd'hua lundi, à trois houres et domic, muront lieu, à l'ourening, les funérailles solennelles d'un aviateur anglais, victime de devoir,

# ANNONCES DIVERSES

ON DEMANDE & achieter inn des Tuyaux en cuivre et en fer. S'ad. 118. rue d'eswi?Ry 4003 COFFEUR Margon celfour ex demandé de unite. Sad. rue de Roupaix, 226 (limite de Roupaix).

PROUSTRIE TEXTILE : Un homme expaire de dir gerde géta-bliss ment d'une asme textite fuit ses offres de service. Prétenfait ses offers de services adresse tions modestes. Pre idre adresse formal 40 H

CN DEMANDE à achetimient plamb de laminabs, toyaux, etc., par grande quantit, ainsi que proues de velo, depone, avec indications to bureaudu journal, aux initiales A. B.

MAQUEURS - COUVREURS sont à mantiès pointevard de Bel-furi, Ltu, Bons regiaires.

BERVANTE - OUISMIERE. du contant du servi «. Rons ga-ces frendre adresse bur, du journal

VELO est recherché à desor sui de menter. Prendre aurese au pareau du journa . 4 02 .

L'un des Gérants : Altreit MESSINEN. Imprimerie du Journal de Roubaix, 71, Grande Rue.